



市は、市税の滞納により差し押さえた自動車(左写真参照)を

### 自動車の公売

入札は11月25日  
午後1時から

の公売をインターネットによる競り売りの方法で実施します。詳しくは市のホームページ(くらしの手続き)市税(公売)をご覧ください。  
問合せは納税グループ(0798・35・3274)へ。  
【公売予定物品】乗用車(ホンダ・フィット)1台  
【公売参加申込】11月17日午後11時までにYahoo!JAPAN官公庁オークションのホームページ(<http://koubaiauctions.yahoo.co.jp/>)にアクセスし、参加申込を。公売保証金の納付は、クレジットカードによる納付のみ。なお、落札者以外のカード引き落としは行いません。  
【入札期間】11月25日午後1時~27日午後11時  
【開札】11月28日午前10時

12/2~9

## 展示や映画会など開催 友好都市・紹興市を身近に

市と西宮市国際交流協会などは、友好都市・紹興市への理解を深めてもらうと、「紹興ウィーク」を開催します。  
問合せは西宮市国際交流協会(0798・32・8680)へ。

### 中国紹興展

「友好都市・中国紹興展」を行います。紹興出身の文豪・魯迅の紹介コーナーやビデオ放映など。入場無料。  
【日程・会場】12月2日(金)~9日(金の午前10時~午後6時(9日は5時まで))に西宮市



### 中国映画会 「宋家の三姉妹」

辛亥革命100周年を記念し

国際交流協会

て、中国映画会「宋家の三姉妹」を行います。参加費800円。  
【日時・会場】12月2日(金)の午前10時半、午後1時半からフレンドホール

### エンジヨイトーキング トーキング

「エンジヨイトーキング(中国語)」の参加者を募集します。対象は中国語で会話が楽しめる人。参加費500円。定員12人。  
【日時・会場】12月3日(土)午後1時半から西宮市国際交流協会  
【申込】11月16日午前9時45分から西宮市国際交流協会へ。

### 特別講座 友好都市 紹興を知ろう

特別講座「友好都市紹興を知ろう」四川から紹興へ」の受講生を募集します。受講料無料。定員30人。  
【日時・会場】12月5日(月)午後1時半から西宮市国際交流協会  
【申込】11月16日午前9時45分から西宮市国際交流協会へ。

### 太極拳交流講座

「太極拳交流講座」の受講生を募集します。対象は初心者。受講料無料。定員あり。  
【日時・会場】12月3日(土)午後2時からフレンドホール西宮5階  
【申込】西宮市日中友好協会(0798・75・2480)・藤本方へ

### 個人事業税 第2期分 納期限11月30日

個人事業税は、所得税、住民税とは別に、個人で事業を行う人にかかる税です。  
第2期分の納期限は、11月30日です。必ず納期限までに納付してください。  
なお、納税には便利な口座振替制度もぜひご利用ください。  
問合せは西宮県税事務所(0798・39・1512)へ。

### 個人住民税 特別徴収にご協力を

個人住民税の「特別徴収」とは、給与を受け取る際に所得税と同様に住民税が天引きされ、給与支払者(会社等)が従業員に代わって住民税を納める制度です。本人が年4回納める普通徴収に比べ、納め忘れがなくなり、年12回の支払いになるので、1回あたりの金額が少なくて済みます。  
この制度は、地方税法および条例の規定により、原則として所得税の源泉徴収をする全ての給与支払者に義務づけられています。事業者は特別徴収へのご理解とご協力をお願いします。  
問合せは市民税グループ(0798・35・3297)へ。



### ◆官公署から

会社・法人登記事務  
取り扱いのお知らせ

現在、神戸地方方法務局の西宮支局で取り扱っている会社・法人登記事務は、来年1月16日から、神戸地方方法務局法人登記部門で取り扱うこととなります。

### 西宮市土地開発公社 南部地域で 2区画宅地分譲

西宮市土地開発公社は、大社町・堤町の2区画の宅地分譲を入札で行います。  
申込方法など詳しくは、同公社(市役所東館8階)、市役所本庁舎1階総合案内所横、各支所・市民サービスセンター、アクト西宮ステーションで配布しているパンフレットまたは市のホームページ(くらしの情報)住宅分譲)をご覧ください。  
問合せは西宮市土地開発公社(0798・34・7262)へ。

### ◆その他

11月20日 神戸マラソン  
交通規制のお知らせ

神戸マラソン開催に伴い、11

### 東日本大震災 災害廃棄物の 受け入れについて

市は、阪神・淡路大震災で発生した災害廃棄物を、他の自治体に処理していただいた経験があります。東日本大震災の被災自治体から災害廃棄物受け入れ等の要請があれば、早期復興のためにも支援する必要があると考えています。  
しかし、国から放射能汚染の恐れがある災害廃棄物の受け入れ処理および処分等の基準が明確に示されていません。そのため、市民生活の安全・安心を確保することが難しいと判断し、現時点での受け入れはできないと考えています。  
問合せは施設管理グループ(0798・22・6601)へ。

### 毎月20日はノーマイカーデー

マイカーの使用を控え、公共交通機関の利用を

広告

### 債務整理

誰にも知られないうちに借金問題を整理したいなら  
◎任意整理 消費者金融等から高金利で貸付を受けている場合、あなたの代理人として「利息制限法」に従って本来の残債務額を確定し、その支払い方法(月々の返済額、支払い回数)の和解交渉をいたします。  
◎個人再生 資産等を処分せずに、3年程度の期間に支払い可能な一定の金額を返済すれば債務が免除される手続きです。  
◎自己破産 資産も無く多重債務で支払いの目途も立たない場合は、裁判所での決定により債務の責任を免除されます。

### 過払金返還請求

◎「利息制限法」を超える利息は無効となり、消費者金融等への過払金(払いすぎ利息)は返還請求することができます。  
◎最近、契約書を書き換えて、金利が18%以下になったとしても以前の取引が「利息制限法」を超えるのであれば可能です。  
◎現在、全額返済して残高は0(ゼロ)になっている方も、完済後10年以内であれば返還請求は可能です。



司法書士  
山村直子

司法書士が直接お会いしてご相談をおうかがいします。個人の秘密は厳守いたします。

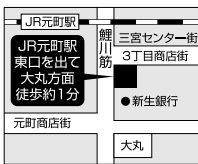
債務整理費用(税込)	
着手金	無料
減額報酬	無料
過払金報酬	経済的利益の26.25%以下
定額報酬	1社 52,500円以下
その他訴訟費用等実費をいただきます。	

山村直子 司法書士  
■兵庫県司法書士会 第1682号  
■簡裁代理認定 2004年3月1日 第212355号  
兵庫県司法書士会 法人番号 30-00023

### あずさ司法書士法人

一神戸オフィス

神戸市中央区三宮町3丁目7番10号 協栄ビル4F  
<http://www.azusa-office.jp>  
TEL.078-958-6070



広告

### 阪神米穀のお米



■本社 TEL.0798(26)0221(代表)  
■<http://www.ebessan.jp>



健康づくりに欠かせない食生活の指針

- 食塩や脂肪は控えめに
  - ・塩辛い食品を控えめに、食塩は1日10g未満にしましょう。
  - ・脂肪のとりすぎをやめ、動物、植物、魚由来の脂肪をバランスよくとりましょう。
  - ・栄養成分表示を見て、食品や外食を選ぶ習慣を身につけましょう。

阪神米穀は「おいしいごはんを食べよう県民・国民運動」を応援しています。